

# Državni zakonik

za

kraljevine in dežele v državnem zboru zastopane.

Kos XIII — Izdan in razposlan dné 9. marca 1894.

(Obsega šte. 39.)

## 39.

### Ukaz trgovinskega ministerstva v porazumu z ministerstvom za notranje stvari in poljedelstvo z dné 3. marca 1893. l.,

o policijskem redu za plovstvo z ladjami in plavi  
po Labi.

Nastopni, s cesarsko nemško vlado dogovorjeni policijski red za plovstvo z ladjami in plavi po Labi se izdaje s pristavkom, da stopi v moč 1. dné aprila 1894. l.

#### Policijski red za plovstvo z ladjami in plavi po Labi.

##### §. 1.

Določila tega policijskega redú veljajo za reko Labo od tam, kjer se stekata mala Laba in Voltava pri Mělníku, pa do Hamburga ali Harburga. Početek in konec tega kosa se zaznamuje s tablami ali koli na obeh bregovih.

##### §. 2.

Po zmislu tega policijskega redú promeni noč čas od pol ure po solnčnem zahodu do pol ure pred solnčnim vzhodom.

Jasna bela luč je po zmislu tega policijskega redú taka, ki gori v svetilnici z brezbarvnim in prozornim steklom, medla bela luč pa taka, ki sveti skozi belo mlečno steklo.

Za znamenja, predpisana v tem policijskem redu, morajo zastave in kroglice imeti vsaj en meter v četvorini ali premeru, luči pa morajo vselej goreti jasno; nadalje mora kratek zvižeg trajati blizu eno sekundo, dolg zvižeg pa pet do deset sekund največ in med več zvižgi je treba napraviti vsak krat presledek blizu ene sekunde.

Dolg zvižeg, kateremu ni po nastopnih predpisih določen poseben pomen, znači toliko kakor: pozor!

##### §. 3.

Voditelji vsakovrstnih ladij in voditelji plavov, imetelji brodov, mlinov na ladjah, kopališč in drugih ob reki ležečih naprav morajo vedno skrbno paziti na to, da se zabrani medsebojno oviranje in poškodovanje.

Medsebojno oviranje in poškodovanje naj se zabrani.

##### §. 4.

Vsako ladjo s pritikinami vred je natančno uradoma preiskati, kakor je to predpisano po posebnih določilih; vse hibe, ki se pri tem najdejo, treba je nemudoma odstraniti.

Preiskovanje, oprema in vzdrževanje ladij.

Na vsaki ladji morajo biti ob vožnji vselej v polnem številu in dobrem stanju opremini predmeti, ki so predpisani v njeni domači državi.



Pri parnicah je najskrbneje gledati na dobro sestavo, opremo in vzdrževanje njih in njih pritiklin, zlasti kotlov in strojev, in pa na to, da se natančno izpolnjujejo predpisi, s katerimi se vreja naprava in raba parnih priredov.

## §. 5.

O vožnji  
čolnov.

Vsaka patentovana, t. j. z ladnim patentom za plovstvo po Labi opremljena ladja, katera plove, in pa vsaka parna grabača (bagrnica) naj vozi s sabo vsaj en čoln v dobrem stanu, nesoč najmanj osem mož; ako ima ladja ali grabača več moštva kakor osem mož, potreben je pod Devinom (Magdeburgom) še drug tak čoln.

Ti čolni morajo biti vedno nenaloženi in privezani tako, da jih je moči pri ti priči spustiti na vodo.

## §. 6.

Oznamenilo  
ladij in pride-  
janih plovil.

Vsaka patentovana ladja mora na mestu, katero je vedno od zunaj vidno, imeti oznamenjen kraj, kjer je bil njen patent izdan, in pa številko patenta.

Na vseh ladjah, katere niso državne ter imajo deset in več bečev nosilnosti, mora na obeh straneh kajute ali plečeta takó, da se dá razločno brati in pa v črkah, katerih najmanjše naj bodo vsaj 15 centimetrov visoke, a pri katerih širina podstavne črte vendar ne smé znašati manj kakor eno petino višine, biti temno na svetlem ali svetlo na temnem dnu povedano pri parnicah njih ime, pri drugih ladjah imé in priimek firme in pa to, kjé ima lastnik sedež svojega opravila. Pri parnicah s postranskimi kolesi je moči oznamenilo namestiti na zabojih koles. Več ladij istega lastnika je zaznamovati enako, a vsako od njih še s posebno številko.

Na vseh, patentovanim ladjam pridejanih plovilih (čolnih ali ladjicah) je treba na obeh bokih takó, da se lahko dá spoznati, povedati imé in firmo in pa, kjé ima lastnik svoje opravilo; ako ta plovila spadajo h kaki parnici, dovolj je, povedati samo njeno imé.

Skrajševati spredaj predpisana oznamenila je dopuščeno samó z dovolilom pristojnega uradnega preskuševališča (§. 4.).

## §. 7.

Moštvo ladij.

Ob plovbi mora moštvo vsake ladje, vštévši voditelja, znašati, če ima ladja nosilnosti

10 do 125 bečev, najmanj dva plovstva vešča moža,

nad 125 bečev pa najmanj tri plovstva vešče može, od katerih mora vselej eden biti na krmilu, ostali pa morajo biti pripravljeni za službo na ladji. Pri ladjah, ki imajo pod 40 bečev, moči je pod Mühlbergom na mesto enega plovstva veščega moža postaviti vsaj 14 letnega fanta.

## §. 8.

Debla, grede in drugačna drva, iz katerih je plav sestavljen, morajo biti med seboj trdno in stalno zvezana, in plavi sami morajo na vsakem koncu imeti zadostno krmilno napravo, najmanj pak vsaj po dvé krmilni vesli. Na vzdolžnih straneh ne smejo niti deli plava niti drugi predmeti štrleti črez debla ob kraju.

Noben plav ne smé biti daljši kakor 130 metrov; širina ne sme na Avstrijskem presegati 10 metrov, dalje spodaj pak ne 12·6 metrov vštévši tudi debla ob kraju.

V sredi svoje dolžine in visoko vsaj 1·5 meter nad svojo površino mora vsak plav imeti dvé, v isti meri z dolžinsko osjo in drugo nad drugo trdno nameščeni ter nikakor se ne zakrivajoči beli tabli, od katerih naj na obeh straneh z latinskimi črkami, katerih naj bodo najmanjše visoke vsaj 15 centimetrov in pri katerih širina podstavne črte vendar ne smé znašati manj kakor eno petino višine, zgorenja nosi v rúdeči barvi začetne črke imena in priimka in pa opravnega sedeža lastnikovega, spodnja pa v črni barvi iste povedbe o voditelju plava.

## §. 9.

Ne vštévši voditelja, mora moštvo plava znašati, ako ima plav do 150 kubičnih metrov, dva plavičarstva vešča moža, ako pa je plav večí, tri plavičarstva vešče može.

## §. 10.

Vsaka ladja, ki ima nosilnosti več kakor 50 bečev, mora na mestu največega vtopa, imeti vsaj 25 centimetrov, vsako manjše plovilo pa najmanj 15 centimetrov visok svobodni bok. To višino je oznamenjati sredi ladje na temnem dnu s spodnjim robom 15 centimetrov dolge in 2 centimetra široke bele črte poprečnice (nakladne črte); to poprečnico naj oklepa ravno tako širok bel obroč, čegar premér bodi poprečnica.

## §. 11.

Na vsaki ladji, ki ima nosilnosti več kakor 30 bečev, mora biti na obeh straneh spredaj, sredi

Nakladne

Kazalo



ladje in na krmi nameščeno metrično kazalo vtopa z delnimi črtami, visokimi po 2 centimetra. Vsako kazalo mora segati do največjega pripustnega vtopa, ter vtop ladje prav kazati in ga precej razločno postavljati na videž.

## §. 12.

Nobena ladja ali noben plav se ne smé naložiti bolj, kakor to dovoljujeta znana kakovost plovne vode in dotični stalež vode, in noben plav ne drugači, kakor z lesom, diljami ali drugimi plavajočimi predmeti.

Naklad je zavarovati takó, da ne more nič pasti črez krov, niti ne črez krov štrleč škodovati drugim plovilom, kadar se ž njimi ladja ali plav srečuje. Črez krov se smé nakladati samó toliko, da se s tem ne moti varnost obrata.

## §. 13.

Ob plovbi mora na vsaki ladji spredaj biti gotovo eno sidro, pripravljeno, da se more pri ti priči spustiti, in močno takó, da je ž njim moči ladjo ustaviti; na ladjah z nosilnostjo nad 100 bečev ali več, mora ravno tam biti pripravljeno še drugo tako sidro (maček).

Razen tega je na vsaki prosto ali v vlaku nizdolu plovoči ladji, ki ima nosilnosti nad 100 bečev ali več, enako sidro imeti pripravljeno na zadku.

Na ladjah, plovočih v vlaku navzgor, ne smejo sidra viseti črez krov, a vendar morajo biti vsak trenutek pripravljena za rabo.

## §. 14.

Nobena ladja in noben plav ne sme z mesta svojega odhoda pluti na pot drugi plovoči ladji ali drugemu plovočemu plavu in ju motiti v vožnji.

## §. 15.

Plavi ne smejo pluti drug poleg drugega, ampak samó drug za drugim in to samó v presledkih po 400 metrov najmanj.

Ako se kak plav ustavi in se mu tedaj naslednji plav približa na 400 metrov, ostati mora prvi na mestu dotle, dokler gre drugi plav mino ter ga preteče za 400 metrov najmanj.

Po noči, ob gosti megli in kadar zeló mete ali je vreme viharno, ní dovoljeno plaviti plavov.

## §. 16.

Vlaki smejo samó tam pluti drug mimo drugega ter se prehitovati, kjer je plovna voda dovolj široka.

Kako ravnati z vlaki.

Verižni vlaki morajo imeti med seboj vsaj 500 metrov presledka, po saksonskem kosu Labe mora znašati presledek en kilometer, ako se ne dovoli manjši presledek.

## §. 17.

Ob gosti megli, hudem metežu ali viharju morajo vse ladje, ki plovejo navzdol, izvzemši parnice brez priveskov, svojo plovo ustaviti na bližnjem, za pristajanje sposobnem mestu.

Ob gostimegli viharju ali hudem metežu je ustaviti vožnjo navzdol.

## §. 18.

Kadarkoli plove parnica mimo kakega idočega broda, mimo kakega manjšega plovila ali kake zelo naložene večje ladje, mimo kakega plovočega plava, kakega ob bregu ležečega naloženega plovila, katero daje svojo ležo na znanje takó, da razobesi dovolj vidno rudečo zastavo, ali pa mimo kakega plovila, ki se na reki razklada ali nalaga, mimo kake ladje grabače, kakega mlina na ladjah ali kakega v reki ležečega kopališča, tedaj se mora, da kolikor moči zabrani vsako nevarno valovitev, držati v primerni daljavi in ne smé pluti z večjo silo kakor tisto, ki je potrebna za nadaljno pomikanje in za varno ravnanje njeno.

Kako naj parnice plovejo mimo drugih plovil in mimo stavbišč na reki.

Ako bi vendar parnica prišla kakemu drugemu plovilu tako blizu, da temu očividno preti po valovitvi nevarnost, če pluje parnica tudi počasi, treba je silo stroja tako zmanjšati in stroj po potrebi popolnoma ustaviti, če je to za parnico in njene priveske mogoče brez nevarnosti storiti.

Od vseh mest, kjer se vršijo porečne stavbe, mora se parnica držati kolikor moči daleč in počasi pluti mimo njih, ako so ta mesta po dnevu označena z rudečo zastavo ali rudečo kroglo, po noči pa z rudečo in pa z jasno belo lučjo na bregu. Ti dve luči se postavita en meter narazen in v isti višini, in sicer je bela luč vedno obrnjena proti vodi.

## §. 19.

Grabačam in vsakovrstnim plovilom, ki leže v plovni vodi, da jo poglobljajo, ali za porečne in nabrežne stavbe in za merjenje — toda izvzemši grabaške čolne — potem napravam, ki so tam postavljene v iste namene, in pa ladjam in plavom, ki

Kako je pluti mimo grabač, poškodovanih plovil itd.



poškodovani in nesposobni za kretanje leže v plovni vodi, morajo se izogibati vse druge ladje in vsi drugi plavi. Vendar je na grabačah, plovilih itd., ki leže v plovni vodi, oznameniti tisto stran, na kateri je mimo pluti, po dnevu z razobešeno rudečo zastavo ali rudečo kroglo; po noči pa je ta znamenja nadomestiti z dvema lučima, nameščenima druga poleg druge, od katerih bodi ena rudeča, druga pa jasna bela in od katerih naj bela kaže stran, na kateri je pluti mimo.

#### §. 20.

Kadar je iz katerih koli razlogov treba plovno vodo popolnoma zapreti, dalo se bo na dotičnem mestu in ako treba tudi dalje gori po reki ali na bregovih na znanje s tem, da se izpostavijo dvě, druga nad drugo nameščeni rudeči zastavi ali rudeči krogli, po noči pa dvě rudeči luči.

Vse ladje in vsi plavi se morajo na takó označenih mestih ustaviti, dokler se plovba zopet odpre, ter slušati vsa podrobnejša ukazila nadzornih uradnikov in stražnikov.

#### §. 21.

V plovno vodo se ne smejo metati pritež, kamenje in drugi plovstvo ovirajoči ali v nevarnost spravljajoči predmeti.

Kamenje in drugi predmeti, ki se rabijo za obteževanje krmilnih vesel, morajo se pritrčiti in shraniti tako varno, da ne morejo pasti v vodo.

Ako voditelj ladje ali plava zapazi, da so se po njegovem plovilu samem, ali pa po vlačni verigi ali sidru v plovni vodi vzdignili šreki ali enaki kameni ali drva tako, da morejo biti drugim plovilom v napotje ali nevarnost, oznameni naj tako oviro, ako mogoče, takoj on sam na primeren način, vsakakor pak najbližnjemu reko nadzirajočemu uradniku to naznani po najkrajši poti.

#### §. 22.

V reki za oznamenilo plovne vode, plitvin ali drugih nevarnih mest položenih ali izpostavljenih znamenj in svaril ne smejo ladje in plovi niti poškodovati ali zavleči, niti premikati niti odstranjevati. Ako se je to vendar zgodilo, mora voditelj ladje ali plava, ako mogoče, znamenje ali svarilo takoj zopet postaviti, na pravo mesto nazaj postaviti ali za silo na-

domestiti, vsakakor pa dogodek naznaniti bližnjemu reko nadzirajočemu uradniku.

Vsak voditelj ladje ali plava se mora izogibati takim z znamenji in svarili označenim zadévnim in nevarnim mestom in se držati plovne vode. Zlasti morajo tudi voditelji vlečenih plovil skrbno paziti na to, da ta plovila ostanejo v plovni vodi.

#### §. 23.

Bregov in pa staveb in naprav, ki so na njih, potem mostov, mlinov na ladjah, brodov, kopaljšč i. e. r. ne smejo plovoče ladje in plovoči čolni poškodovati.

Ljudje pri vlakih ne smejo kaziti vlačilnic ali jih prestopati na škodo bližnjih zemljišč, in tudi ne pustiti, da bi to delale živali pri vlaku.

Parnice se morajo ob plovbi držati kolikor moči od bregov, da teh ne poškoduje valovitev.

Kjer so telegrafi ali verige speljani poprek skozi reko in je to na bregu označeno s posebno tablo, ne smejo se metati v vodo ali pa vleči sidra ali verige, tudi je sohore ali šreke, droge i. e. r. rabiti samo s posebno pozornostjo.

#### §. 24.

Ladje in plavi smejo na bregu pristajati praviloma samó na pristajališčih in nakladališčih, ki so po uradnem razglasu za to določena, ali pa tam, kjer je razen tega navadno dovoljeno pristajati. Samo v sili je dovoljeno, pristajati tudi na drugih mestih brega, pri čemer pa se je kolikor moči ogibati bun, obrežnih utrdil, nasipov in drobljivih ali s prepovednimi tablami označenih obrežnih kosov.

Tudi je samó v slučajih sile dovoljeno, zabijati kole, metati sidra in pristajalne čavlje na breg, da bi se na njih pritrčila ladja ali plav, in pa pritrjati ladje in plave na predmetih, ki niso izrečno za tó določeni (na opornicah, plotih, drevesih, kolih, sohah). Ako nevarnost mine, ali ako je razkladba ali nakladba dovršena, morajo ladje in plovi takoj zopet zapustiti izredno pristajališče.

Plovila, ki pristajajo k vlačilnim stezam, ne smejo vlačjenja ladij ovirati niti s svojimi jamborami, niti kako drugači; sicer morajo takoj to mesto zapustiti.

Kadar se zapre plovna voda.

Plovna voda se ne smé kaziti.

Plovstvena znamenja je varovati in se po njih ravnanati. Držati se je plovne vode.

Prizanaš se bregu, bam, vam, itd.

Pristaj k bregu

Kad čuj ee am



## §. 25.

Pristajati in zasidravati se naravnost pred ali za stebri pri odporah za plovbo pod mostovi je prepovedano; samo navzgor plovočim ladjam naj se to in pa njih pritrjevanje na stebrih z vrvmi dopušča toliko časa, kolikor ga je treba, da se jambore položé in da se preloži in priveže vlačna vrv. Ko so odplule skozi most, smejo se jambore vzdigniti še le v taki daljavi od mostú, da se ne obtežuje ali ovira plova drugih plovil skozi most.

Pristajališč za parnice in pa plovnih poti v pristanišča ali iz njih, navadnih pristajališč, in nakladališč, postranskih ramen, postranskih rek in vodotokov, po katerih morejo pluti ladje ali plavi, ne smejo zastavljati ladje in plavi.

## §. 26.

Ladja ali plav se smé v plovni vodi zasidravati samó v sili in samó na takih mestih, kjer morejo največja druga plovila in plavi še brez ovire mimo pluti.

Ako se mora plovilo, plovoče navzdol štebnoravno, zasidrati med plovbo, in ako bi vtegnila obrnitev njegova biti nevarna drugim plovilom, porečnim stavbam, napravam i. e. r., treba je sidro vreči z zadka.

Vsaka ladja in vsak plav, ki je zasidrana v plovni vodi verižnih vlačnic, mora tedaj, kadar se kaka taka vlačnica bliža, o pravem času sidro vzdigniti ter zapustiti plovno vodo.

## §. 27.

Nobeno plovilo se ne smé v plovni vodi takemne stu nakladati ali prenakladati, kjer se s tem ovira ladni promet.

Ako je treba plavilo zljajšati, da je bo moči spraviti črez plitvine v plovni vodi, treba je to storiti vselej pred plitvino in na takem mestu, kjer plovilo in zljajševalna ladja ne ovira ali obtežuje prometa z ladjami ali plavi.

Ako je olajšilo potrebno, da se obsedela ladja zopet spravi v tek, ne smé se na plitvini olajšati bolj, kakor je ravno potrebno, da se ladja zopet osvobodi in spravi v globokejšo plovno vodo.

## §. 28.

Kadar jadrenica prihaja naproti drugi jadrenici ali plovočemu plavu, tedaj se mora navzgor plovoča ladja, kolikor to pripušča veter in kraj, izogniti in že za časa poprej na tisti strani, na kateri smé

druga ladja ali plov mimo pluti, vihtéti modro zastavo, po noči pa mahati z jasno belo lučjo. Navzdol plovoča ladja ali tak plav mora potem na isti način oznameniti tisto stran, na kateri smé navzgor plovoča ladja mimo.

Ladja, katera se vleče z vlačilnice, naj ostane ob bregu vlačilne steze, ako posebne razmere ne zahtevajo drugači.

## §. 29.

Ako si naproti prihajata dvé parnici s priveskom ali brez priveska, izogne naj se, ako je to mogoče, druga drugi na desno ter naj si to že za časa, preden se srečata, naznanita z enim kratkim zvižgom iz parne brizgalke.

Kadar sreča parnica parnico.

Ako se katera parnica ne more izogniti na desno, naznani naj že za časa, preden drugo sreča, z dvema kratkima zvižgoma iz parne brizgalke, da se hoče izogniti na levo, in druga parnica naj potem odgovori na enak način, da se bo tudi ona izognila na levo.

Ako se parnica sploh ne more izogniti, naznani naj to že za časa, preden sreča drugo, s tremi kratkimi zvižgi iz parne brizgalke ter naj ob enem ustavi svoj stroj ali pa naj ga, ako bi to bilo treba in mogoče, pripravi, da gre nazaj.

## §. 30.

Kadar kaka parnica s priveskom ali brez priveska prihaja kaki jadrenici ali kakemu plavu naproti, mora se, ako je mogoče, izogniti in sicer na tisto stran, na kateri more brez nevarnosti za oba dela najbolje mimo; tudi naj že za časa, preden jadrenico ali plav sreča, z enim kratkim zvižgom iz parne brizgalke naznani, da se misli izogniti na desno, z dvema kratkima zvižgoma pak, da se misli izogniti na levo; druga ladja ali plav mora na to precej na tisti strani, kjer naj parnica gre mimo, vihtéti modro zastavo; po noči pa mora jadrenica mahati z jasno belo lučjo.

Kadar prihajajo parnice jadrenicam in plavom naproti.

## §. 31.

Ako se ladje in plavi srečujejo v takih kosih reke, kjer je plovna voda zelo zavita, ozka in plitva, naj navzgor plovoče ladje in vlaki prepusté nizdol plovočim ladjam in plavom globoko stran plovne vode ter naj svojo plovbo po potrebi zmanjšajo ali pa naj jo popolnoma ustavijo.

Srečavanje na težavnih mestih.

Kadar pride nizdolu plovoči vlak do takega mesta v reki, tedaj naj parnica spravi vlečena plo-



vila ali vsako posamez črez ono mesto, ali pa naj jih spusti vsa, da splavajo posamez črez.

Za katera mesta reke naj veljajo spredaj stoječa določila, to bodo razglasila pristojna oblastva ter na mestih samih oznamenila z belo zastavo ali belo kroglo; ako pa se smé plovstvo brez omejila vršiti tudi po noči, bodo se ta mesta oznamenila po noči z dvema jasnima belima lučima, nameščena druga nad drugo.

### §. 32.

Srečavanje  
v rečnih  
ožinah.

Ako morata ladja, vlak ali plav in pa naproti prihajajoča ladja ali vlak prepluti rečno ožino, ki je preozka za izogibanje, in ako je katera od njiju že zaplula v to ožino, ustaviti se mora ladja ali vlak, ki je še zunaj ožine, za toliko časa, dokler druga ladja ali vlak ne preplave ožine.

Ako obe dojdeta ob istem času pred rečno ožino, ustaviti se mora navzgor plovoča ladja ali navzgor plovoči vlak dotle, dokler nizdolu plovoča ladja ali nizdolu plovoči vlak ali plav ne preplave ožine. Kadar pak nizdolu plovoča ladja ne more naravnost ožine prepluti, tedaj se mora ustaviti in poprej pustiti navzgor plovočo ladjo skozi ožino.

Da bi obe plovili zapluli v rečno ožino, ni dovoljeno; ako bi se bilo to vendar zgodilo, mora se navzgor plovoča ladja vrniti pred ustje rečne ožine in najprej spustiti navzdol plovočo ladjo ali navzdol plovoči plav skozi ožino.

Katera mesta v reki naj po zmislu spredaj stoječih določil veljajo za rečne ožine, to bodo razglasila pristojna oblastva ter jih na mestu samem oznamenjevala z dvema zastavama ali kroglijama, nameščenima druga nad drugo, in sicer bo zgorenja zastava (kroglja) bela, spodnja pa rudeča. Kolikor se smé plovstvo vršiti brez omejila tudi po noči, oznamenjevala se bodo ta mesta po noči z dvema jasnima lučima, od katerih bo zgorenja luč bela, spodnja rudeča.

### §. 33.

Kako je  
ravnanj, če  
plovstvo  
zastane.

Ako plovstvo zastane, morajo čakajoča, navzgor in nizdolu plovoča plovila črez težavno mesto pluti čredeč se in po podrobnejšem ukazilu pristojnega nadzornega uradnika, do tega časa pa morajo pred tem mestom, oziroma za tem mestom ustaviti se drugo poleg drugega onkraj znamenj, ki kažejo težavno mesto (§. 20.).

### §. 34.

Prehitevanje.

Ako ladja ali plav doteče drugo v isti meri, toda bolj počasi plovočo ladjo ali plovoči plav, more zahtevati, da jo ta pusti naprej, in to po téh le pravilih:

a) Ako ploveta obé plovili z jadri, puščati se mora naprej na tisti strani, od koder veter piha;

b) parnica mora svojo zahtevo, da naj jo pusté naprej, naznaniti z enim dolgim zvižgom iz parne brizgalke; za enim dolgim zvižgom prihajajoči eden kratki zvižeg pomeni, da hoče mimo na desni strani, dva kratka zvižga pa pomenita, da hoče mimo na levi strani; vendar se mora parnica, če je širina plovne vode omejena, tako dolgo držati oddaljeno od nizdolu plovoče ladje vsaj za dve dolžini ladje, dokler prehitevajoča ladja pusti prvi ladji dovolj plovne vode proste;

c) v vseh drugih slučajih mora zadaj plovoča ladja ali plovoči plav tisto stran, na kateri misli mimo, oznameniti z vihtenjem modre zastave, po noči z mahanjem svetilnice z jasno belo lučjo; spredaj plovoča ladja ali plovoči plav naj na to precej odgovori na isti način ter naj se primerno izogne;

d) ako se spredaj plovoča ladja ali plovoči plav sploh ne more izogniti, treba je to precej in za toliko časa, dokler ovira traja, dati na znanje s tem, da se razvesi rudeča zastava ali rudeča kroglja na jambori ali na vsaj osem metrov visokem drogu, v obeh slučajih v polovični višini, po noči pa s parnice z petimi kratkimi zvižgi iz parne brizgalke, z vsakega drugega plovila pa tako, da se vzdiga in poveša na krmilu svetilnica z jasno belo lučjo.

### §. 35.

Ako hoče kaka parnica za osebe pripluti k kakemu pristajalnemu mostu, zvoní naj poprej z zvoncem.

Ako se taka parnica hoče ustaviti na kaki postaji čolnov, dá naj poprej ali znamenje za pozornost (§. 2.) ali pa naj po dnevnu razobesi poprek razdeljeno rudečebeló zastavo, po noči pa svetilnico z jasno belo lučjo, katero je nad stranskima lučima namestiti na tisti strani, na kateri naj voditelj čolna pride k parnici. Enako zastavo, po noči enako svetilnico, naj kaže tudi voditelj čolna, ki hoče priti k parnici. Kadar se čoln bliža parnici na kolesa, morajo se ta kolesa ustaviti tako zgodaj in pri odhodu spraviti se v vrtenje še le tako kesno, da čoln ne začne kakó nevarno kolebatí.

Voditelj čolna mora s svojim čolnom o pravem času priti k parnici in se postaviti v isto mér s plovbo parnice, ladji na kolesa se pa ne sme približati prej, dokler se kolesa ne ustavijo. Potniki, ki stopijo

Pristajalno  
ustavljeno  
na pristajalnih  
mostih  
stajah



v čoln, morajo se precej vsesti, če jim voditelj čolna to veli.

Čoln naj vodi plovstva večé in močan mož, ki je poznan za treznega; čoln mora biti v dobrem stanu ter popolnoma opremljen z vsem, kar je treba.

Drugi voditelji čolnov, razen tistih, katere je pristojno oblastvo določilo v tó, ne smejo oseb in blaga na parnice za osebe niti dovažati niti s parnic odvažati.

### §. 36.

Brodarstvo naj se izvršuje tako, da se nobena nizdolu plovoča ladja ali idoči plav ne bo zadrževal ali motil v svoji plovi.

Pričetke brodovnih vrvi je oznameniti z rumeno bečvo.

Kadar se navzgor plovoča parnica ali verižna parnica približa kakemu brodišču do neke točke, katero določi pristojno oblastvo in katera se krajno ozameni s tablo, v poprečnici rudečebeló razdeljeno, in kadar je svoj dohod naznanila z enim dolgim zvižgom iz parne brizgalke, ne smé dotle, dokler ni parnica že odšla mimo, brodovna ladja več odpluti ter mora, ako bi bila že odplula, čem prej mogoče odpreti plovno pot, zlasti pak vlačno verigo.

Plovoče brodovne ladje in pa navzgor plovoče ladje morajo se druga drugi izogibati tako, kakor kraj nanese.

Po noči je vse brodovne ladje postaviti tako, da bo vlačna veriga odprta; ako posebne okolnosti tega ne pripusté, morajo brodovne ladje vsaj pet metrov nad vodo imeti jasno zeleno luč in en meter navpično pod to lučjo še drugo jasno belo luč.

### §. 37.

Ako hoče več vlakov navzgor drug za drugim pluti mimo kakega brodišča, mora, če se z brodišča vihti bela zastava, nad Mühlbergom ustaviti se vsak drugi, v ostalem delu reke pa vsak tretji vlak in poprej pustiti brodovno ladjo mimo.

Voditelj verižne parnice naj skrbi za to, da se veriga ne položi črez kako brodovno vrv in da se, če bi se to bilo vendar zgodilo, nemudoma zopet odpravi.

V prevoznih potih brodov se ladje in plavi ne smejo niti ustavljati niti pristajati, v obližju kake brodovne vrvi pa se ne smé niti metati sidro, niti z vlečenimi sidri, verigami ali enakimi predmeti nazaj pluti.

### §. 38.

Po noči naj imajo ladje in plavi te-le luči:

Kake luči naj se prižigajo po noči.

a) Vsaka ne vlečena jadrenica z nosilnostjo 30 in več bečev mora, ako plove, na levi krovni strani imeti rudečo luč, na desni krovni strani pa zeleno luč. Ti luči se morata na sprednjem delu ladje blizu v prvi tretjini ladne dolžine na robu krova namestiti tako visoko, da jih šteben ne more zakrivati; tudi morajo imeti take senčnike, da jih je moči videti samó od spredaj in od tiste strani, na kateri je katera postavljena.

Razen tega mora vsaka ne vlečena jadrenica z nosilnostjo 30 in več bečev imeti medlo belo luč, ki mora imeti take senčnike, da jo je moči videti samó od zadaj od obeh strani.

Vsaka ne vlečena jadrenica z manjšo nosilnostjo kakor 30 bečev naj ima, ako plove, samó eno od spredaj in z obeh strani vidno jasno belo luč.

b) Vsaka parnica mora, ako plove, imeti ravno taki in s prav takimi senčniki opremljeni stranski luči, kakor ne vlečena jadrenica z nosilnostjo 30 in več bečev. Ti stranski luči je pri parnicah s postranskimi kolesi namestiti spredaj na zaboju za kolesa, pri drugih parnicah pa zunaj na sprednjem delu ladje, blizu v prvi tretjini ladne dolžine, vselej pak takó visoko, da jih šteben ne more zakrivati.

Razen tega mora vsaka plovoča parnica imeti eno samó od spredaj in z obeh strani vidno jasno belo luč, katero je na prednjem štebnu ali na kljunu ladje namestiti tako, da bo vsaj dva metra više kakor stranski luči. Parnica, ki vleče eno ali več ladij ali plavov, mora navpično nad to jasno belo lučjo in pol do enega metra više imeti še drugo prav tako luč.

c) Vsaka s parnico vlečena ladja mora na svojem kljunu imeti eno samo od spredaj in z obeh strani vidno medlo belo luč na kakem drogu. Razen tega mora posamezna vlečena in pa poslednja ladja od več vlečenih ladij imeti zadaj na krmilu eno od vseh strani vidno jasno belo luč.

d) S parnico vlečen plav mora na zadnjem koncu imeti visoko nameščeno medlo belo luč.

e) Dokler plovstvo in plavičarstvo ni zaprto, mora vsaka ladja, ki leži v plovni vodi ali blizu nje na odprti reki ali pa na pristajališču za silo, in pa vsaka tam se nahajajoča naprava (mlin na ladjah, kopalnišče i. e. r.) imeti eno jasno belo luč, dobro vidno s plovne vode navzgor



in nizdolu, vsak plav pa na vsakem proti plovni vodi obrnjenem oglu po eno tako luč.

- f) Ako se plovne odprtine stalnih mostov po noči oznamenjujejo, godí se to z eno rudečo lučjo v sredi nad odprtino.

### §. 39.

Če je megla ali če mete sneg, naj parnica, ki plove, vsake tri minute in razen tega, kadar zapazi pred seboj v svoji plovni črti drugo ladjo ali kak plav, precej ko ga zapazi, enkrat dolgo zazvižga s parno brizgalko, in če plove nizdolu, naj zmanjša tudi silo stroju.

### §. 40.

Namesto znamenj s parno brizgalko, katera predpisuje ta policijski red, smejo parnice za osebe dajati vstrezná znamenja sê zvoncem.

V okolišu večih krajev more pristojno policijsko oblastvo prepovedati rabo parne brizgalke za dajanje znamenj — izvzemši znamenja za meglo s tovornih in vlačnih parnic — ter zavkazati, da naj se znamenja dajejo sê zvoncem.

### §. 41.

Prepovedano je zlo rabiti znamenja. Od znamenj, ki so v tem policijskem redu predpisana ali dovoljena, ne smé se nobeno rabiti v drugih, kakor v zató določenih slučajih, zlasti veljá to tudi o znamenju za pozornost (§. 2.).

### §. 42.

Plovna brzina vlakov. Ako tega ne zabranjuje prav nizka ali naglo rastoča voda, nenadoma nastopajoči splav ledú ali močan nevgoden veter, more znašati plovna brzina na kosu

od Hamburga ali Harburga do Devina poprek vsaj 4 kilometre,

od Devina do Žandova poprek vsaj 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kilometre,

od Žandova do Mělníka pa poprek vsaj 3 kilometre na vsako uro plovbe.

### §. 43.

Poškodovana plovila naj ustavijo plovbo. Ako se je kako plovilo na potu poškodovalo tako, da ni več varno, v njem voziti, ustaviti mora svojo plovbo in jo zopet pričeti še le, ko se je primerno popravilo.

### §. 44.

Ob nezugadah smejo voditelji ladij in plavov in pa njih moštvo zapustiti ladjo ali plav še le, ko njih življenju očitno preti nevarnost. Oni se morajo pred vsem močno truditi, da ostranijo nevarnost, ki preti plovilu ali vožencem in nakladu, kolikor bi se to še dalo storiti, v silni nevarnosti pa morajo pred vsem misliti na to, da rešijo iz nevarnosti ljudi, in potem še le naj spravijo naklad.

Voditelji in moštvo vsakovrstnih blizu se nahajajočih plovil in plavov, zlasti naproti ali od zadaj prihajajočih parnic imajo ob nezugadah dolžnost, naglo pomagati. Zlasti morajo vožence kake poškodovane ladje, katera ne more več nadaljevati plovbe, prevzeti in nadalje odpraviti zgoraj imenovana plovila in plavi.

Vsako nezgodo je po najkrajšem potu naznaniti bližnjemu reko nadzirajočemu uradniku in slušati njegova nadaljna ukazila.

### §. 45.

Ako obsedela ali potopljena ladja ali tak plav ali pa potopljena naprava (mlyn na ladjah, kopalnišče i. e. r.) ovira plovbo ladij ali plavov ali ako jim je v nevarnost, mora dotični voditelj ali lastnik nemudoma poskrbeti za tó, da se tak predmet spravi zopet v tek ali da se odpravi, ker bi sicer rečna policija to storila ob njegovih stroških.

### §. 46.

Voditelju ladje ali plava pristoji v vsem, kar se tiče plovila samega, njegovega vodstva, vzdrževanja, naklada itd. in pa vzdrževanja redú na njem, više poveljstvo o moštvu in nadzor o vožencih.

Oboji so dolžni, dotična ukazila voditelja ladje ali plava slušati brez vgovora; da bi pak voženci morali kaj z rokami storiti, to se smé od njih zahtevati samó v nujni sili.

Ako se kako plovilo vleče, pristoji više poveljstvo voditelju vlekoče parnice; vsi brodniki in ljudje na vlaku morajo njegova ukazila slušati brez vgovora. On smé uporne brodnike ž njih plovili izpustiti iz vlaka.

Voditelj ladje naj skrbi za to, da pod njim stoječe moštvo, na parnicah tudi opravniki, voditelji strojev in kurilci točno opravljajo svoje dolžnosti, da se med seboj vedejo spodobno in mirno, nasproti vožencem pak vljudno.

Uporno, nered delajoče in spodobnost žaleče moštvo in take vožence more voditelj ladje ž njih

Kako  
vesti  
zgo

Kako  
če pl  
napr  
sed  
po

Ram  
dile  
ali  
k m  
vo



imetkom vred na primernem mestu odpraviti s plovlila ter jih izročiti policijskemu oblastvu, da to ž njimi postopa nadalje.

Sè svoje strani naj se voditelj ladje vselej spodobno in dostojno vede ter naj bo nasproti vožencem vljuden in postrežen.

§. 47.

Vsak voditelj ladje ali plova more brez vgovora slušati naredbe uradnikov, ki izvršujejo rečno in plovstveno policijo ter se dajo za take spoznati po svoji služabni obleki ali drugih služabnih znakih, ter jim morajo dovoliti, da v mejah njih služabnega okraja stopajo na ladjo ali plav in da se ž njih plovilom vozijo, in pa na njih plovilo privešajo svoje služabno plovilo.

Vsak voditelj ladje ali plava mora ob izvrševanju svojega obrta imeti pri sebi en izvod tega policijskega redú ter ga imenovanim uradnikom pokazati, ako bi se to zahtevalo.

§. 48.

Prestopki spredaj stoječih predpisov se tedaj, kadar se ne kaznujejo po določilih kazenskega zakona, kaznujejo v nemškem cesarstvu z globo do 60 marek ali sè zaporom do štirinajstih dni, na

Avstrijskem pa po določilih, veljavnih za prestopke policijskih predp sov.

§. 49.

V §§. 18. do 20., 23. in 28. do 39. tega policijskega redú omenjena znamenja so v prilogi pregledno sestavljena.

Sestava znamenj.

§. 50.

Za prevažanje raznesil in zastran ognja nevarnih predmetov veljajo posebna določila.

Prevažanje raznesil in zastran ognja nevarnih predmetov.

Ob enem se določuje, da se prekrški spredaj stoječega policijskega redú (§. 48.) na Avstrijskem kaznujejo po méri ministerskega ukaza z dne 30. septembra 1857. l. (Drž. zak. št. 198.).

Izvrševanje tega policijskega redú in pa pažnja o njem se na Avstrijskem naroča političnim okrajnim oblastvom kot plovstvenim oblastvom prve stopinje za plovstveni okoliš, ki jim je odkazan. Ta oblastva naj se pri tem poslužujejo sodelovanja reko nadzirajočih organov, žandaremstva in pa županov obrežnih občin.

Wurmbrand s. r.

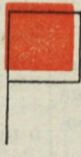

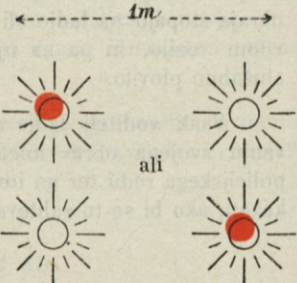


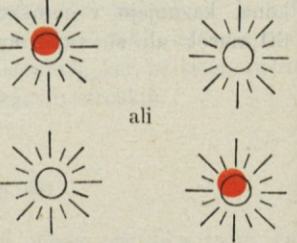
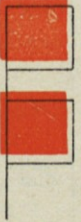

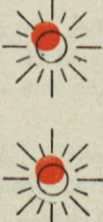
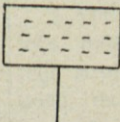
Bacquehem s. r.

Falkenhayn s. r.

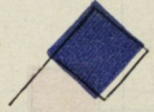
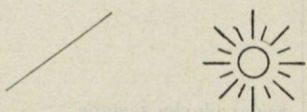
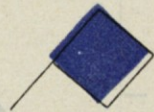
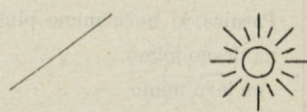
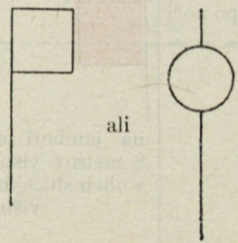
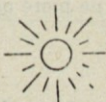
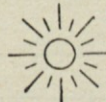
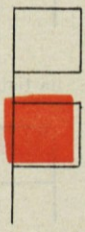

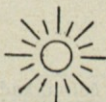



## S e s t a v a



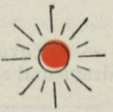





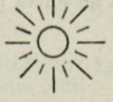
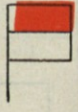
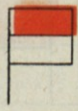

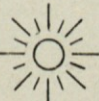
znamenj, predpisanih v policijskem redu za plovstvo z ladjami in plavi po Labi.

Policijskega reda	Uporaba znamenj	Znamenja z brizgalko ali zvoncem na parnicah	Zastave, kroglice, table, bečve	Luči po noči
§. 18	Mesto, na katerem ob bregu leži naloženo plovilo, ali kjer se opravljajo stavbe na reki . . . . .	. . . . .	 ali  na bregu	 na bregu, bela luč zmirom proti vodu
§. 19	V plovni vodi ležeče grabače, plovila za stavbe na reki, poškodovane ali za kretanje nesposobne ladje ali taki plavi . . . . .	. . . . .	 ali  na tisti strani, kjer je treba mimo pluti	 bela luč na tisti strani, kjer je treba mimo pluti
§. 20	Zaprta plovna voda (prim. tudi §. 33.) . . . . .	. . . . .	 ali  na bregu	 na bregu
§. 23	Telegrafi ali verige, izpeljani poprek skozi reko . . . . .	. . . . .	 na bregu	

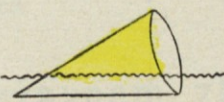
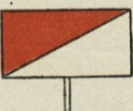
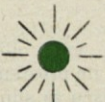

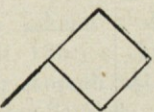
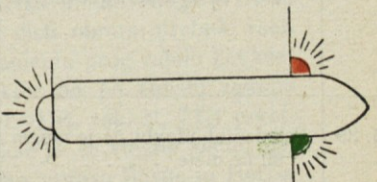
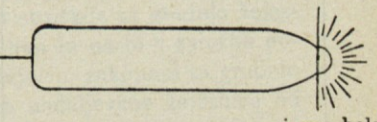
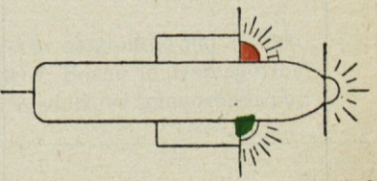


Policijskega reda	Uporaba znamenj	Znamenja z brizgalko ali zvoncem na parnicah	Zastave, kroglice, table, bečve	Luči po noči
§. 28	Kadar se srečavajo jadrenice z jadrenicami ali plavi . . . . .	. . . . .	 vihti se na tisti strani, kjer je treba mimo pluti	 maha se (pri ladjah)
§. 29	Kadar se srečavajo parnice s parnicami na desno mimo . . . . . na levo mimo . . . . . ne more se ogniti . . . . .	— — — — — — — — —		
§. 30	Kadar se srečavajo parnice z jadrenicami ali plovi parnica na desno mimo . . . . . parnica na levo mimo . . . . . jadrenica ali plav . . . . .	— — — — — . . . . .	 vihti se na tisti strani, kjer je treba mimo pluti	 maha se (pri ladjah)
§. 31	Kjer je plovna voda zelo zavita, ozka ali plitva . . . . .	. . . . .	 ali na bregu	ako je plovstvo dovoljeno brez omejila   na bregu
§. 32	Rečne ožine . . . . .	. . . . .	 ali  na bregu	ako je plovstvo dovoljeno brez omejila   na bregu



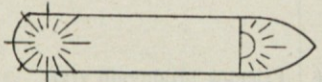
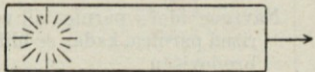
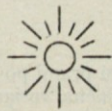
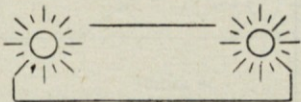
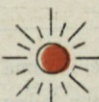
Politijskega reda	Uporaba znamenj	Znamenja z brizgalko ali zvoncem na parnicah	Zastave, kroglice, table, bežve	Luči po noči
§. 33	Kadar plovba zastane . . . . . (prim. tudi §. 20.)		 ali  na bregu	  na bregu
§. 34	<p><i>b</i> Prehitevanje</p> <p>Parnica, ki hoče mimo pluti na desno mimo . . . . .</p> <p>na levo mimo . . . . .</p> <p><i>c</i> Drugačna ladja ali plav, ki hoče mimo pluti, in pa odgovor spredaj plovoče ladje ali spredaj plovočega plova . . . . .</p> <p><i>d</i> Spredaj plovoča ladja ali plav, ki se ne more ogniti . . .</p>	<p>— — — — —</p> <p>— — — — —</p> <p>— — — — —</p> <p>samo po noči</p> <p>— — — — —</p>	 vihti se  ali  na jambori ali na vsaj 8 metrov visokem drogu, v obeh slučajih v polovični višini	 maha se (pri ladjah)  vzdiga se in poveša ob krmilu jadrenic
§. 35	<p>Parnica za osebe</p> <p>kadar se ustavi na kaki postaji čolnov . . . . .</p> <p>voditelj čolna, kadar dohaja . . .</p>	<p>—</p> <p>ali</p>	  na tisti strani, na kateri naj voditelj čolna pride	 



Policejskega reda	Uporaba znamenj	Znamenja z brizgalko ali zvoncem na parnicah	Zastave, kroglice, table, bečve	Luči po noči
§. 36	<p>Pričetek brodovnihi vrvi . . . . .</p> <p>Tabla za ustavljanje pri brodih . . . . .</p> <p>Navzgor idoča parnica ali verižna parnica, kadar se bliža brodovišču . . . . .</p> <p>Brodovni prami po noči in kadar vlačna veriga ni prosta . . . . .</p>		 	 
§. 37	<p>Od brodovišča za vlake . . . . .</p>		 vihti se	
§. 38	<p>Kake luči naj ima po noči:</p> <p><i>a</i> ne vlečena jadrenica z nosilnostjo nad 30 bečev ali več, ako plove . . . . .</p> <p>ne vlečena jadrenica z nosilnostjo manj kakor 30 bečev, ako plove . . . . .</p> <p><i>b</i> parnica, ako plove . . . . .</p>			 medlo bela  jasno bela  jasno bela Pamica, katera vlačí, nad jasno belo lučjo še eno prav tako luč

(Slovenisch.)



Policijskega reda	Uporaba znamenj	Znamenja z brizgalko ali zvoncem na parnicah	Zastave, kroglice, table, bečve	Luči po noči
§. 38 c	vlečena ladja . . . . .			 <p>jasno bela                      medlo bela</p> <p>luč na krmilu ima samó ena posamez vlečena ladja, in pa poslednja ladja v vlakcu</p>
d	vlečen plav . . . . .			 <p>visoko nameščena, medlo bela luč na zadnjem koncu</p>
e	v plovni vodi ali blizu nje v reki na prostem ali na pristajališču za silo ležeče plovilo (molin na ladje, kopaljšče ali e. r.) . . . . .			 <p>dobro vidna, jasna, bela luč</p>
e	tamkaj ležeči plav . . . . .			 <p>dobro vidna, jasna, bela luč na obeh koncih proti plovni vodi</p>
f	Nad odprtini stalnih mostov, skozi katere gré plovba . . . . .			
§. 39	Parnica ob plovbi, če je megla ali če mete . . . . .	<p>vsake tri minute, razen tega tudi, kadar zapazi drugo ladjo ali drug plav v črti plovbe. Silo stroja je ob plovbi navzdol zmanjšati.</p>		